



Tlf.: 76 35 56 00  
kolding@bdo.dk  
www.bdo.dk

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Birkemose Allé 39  
DK-6000 Kolding  
CVR-nr. 20 22 26 70

**RAFAELS APS**  
**ÅRSRAPPORT**  
**2014**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling,  
den 25. maj 2015

---

Jonathan Rylance

## INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
<b>Selskabsoplysninger</b>	
Selskabsoplysninger.....	2
<b>Erklæringer</b>	
Ledelsespåtegning.....	3
Den uafhængige revisors erklæringer.....	4-5
<b>Ledelsesberetning</b>	
Ledelsesberetning.....	6
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december</b>	
Anvendt regnskabspraksis.....	7-9
Resultatopgørelse.....	10
Balance.....	11
Noter.....	12-13

**SELSKABSOPLYSNINGER**

<b>Selskabet</b>	Rafaels ApS Slotsgade 17 6000 Kolding
	CVR-nr.: 33 95 77 42 Stiftet: 28. september 2011 Hjemsted: Kolding Regnskabsår: 1. januar - 31. december
<b>Direktion</b>	Jonathan Rylance
<b>Revision</b>	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab Birkemose Allé 39 6000 Kolding
<b>Pengeinstitut</b>	Sydbank A/S Jernbanegade 14 6000 Kolding

## LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2014 for Rafaels ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Kolding, den 25. maj 2015

Direktion

---

Jonathan Rylance

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

*Til kapitalejeren i Rafaels ApS*

### PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for Rafaels ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

### ERKLÆRINGER I HENHOLD TIL ANDEN LOVGIVNING OG ØVRIG REGULERING

#### **Supplerende oplysninger vedrørende andre forhold**

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henlede opmærksomheden på oplysningerne i årsregnskabsnote "Usikkerhed ved going concern" samt ledelsesberetningen, hvor ledelsen redegør for usikkerhed ved going concern.

#### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Kolding, den 25. maj 2015

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

David Riis Nielsen  
Statsautoriseret revisor

## LEDELSESBERETNING

### Væsentligste aktiviteter

Selskabets væsentligste aktiviteter er at drive restaurationsvirksomhed.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har i regnskabsåret realiseret et resultat på -391 tkr, hvilket vurderes som meget utilfredsstillende. Som følge heraf har selskabet tabt den indskudte anpartskapital. Selskabets egenkapital udgør -429 tkr. pr. 31.12.2014.

Ledelsen har iværksat tiltag, som forventes at bringe selskabet en positiv indtjening i det kommende år, samt reetablering af selskabets egenkapital inden for en kort årrække. Det er ledelsens vurdering, at selskabets pengeinstitut vil stille nødvendige kreditter til rådighed det kommende år, herunder bevilligede overtræk i nødvendigt omfang. Der er på nuværende tidspunkt ikke modtaget tilsagn fra pengeinstituttet om disse kreditter, og vurderingen er derfor baseret på selskabets hidtidige erfaringer omkring samarbejdet med pengeinstituttet, hvor bevilligede kreditter er stillet til rådighed i takt med behovet. Ledelsen aflægger derfor årsregnskabet under forudsætning om going concern.

Selskabets fortsatte drift er helt afhængig af, at de iværksatte tiltag vil bringe selskabet i stand til at realisere positiv indtjening det kommende år, og at selskabets pengeinstitut kan imødekomme selskabets løbende kreditbehov, herunder via bevilligede overtræk. Som følge af de usikkerheder der er forbundet hermed, er der samlet set usikkerhed ved going concern.

### Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Rafaels ApS for 2014 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

## RESULTATOPGØRELSEN

### Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes eksklusiv moms, afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### Vareforbrug

Vareforbrug omfatter omkostninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Herunder indgår direkte og indirekte omkostninger til råvarer og hjælpematerialer.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusiv feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS****Skat**

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

**BALANCEN****Materielle anlægsaktiver**

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar og indretning af lejede lokaler måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi herefter:

	Brugstid	Restværdi
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar.....	3-5 år	0%
Indretning af lejede lokaler.....	5 år	0%

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

**Finansielle anlægsaktiver**

Deposita omfatter huslejedeposita, som indregnes og måles til kostpris. Der afskrives ikke på deposita.

**Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet. I tilfælde, hvor nettorealisationsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer opgøres som anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og direkte produktionsomkostninger.

Nettorealisationsværdien for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

**Periodeafgrænsningsposter, aktiver**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

### Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

### Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

## RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER

	Note	2014 kr.	2013 tkr.
<b>BRUTTOFORTJENESTE</b> .....		<b>2.481.356</b>	<b>2.759</b>
Personaleomkostninger.....	1	-2.635.616	-2.495
Af- og nedskrivninger.....		-160.470	-124
<b>DRIFTSRESULTAT</b> .....		<b>-314.730</b>	<b>140</b>
Andre finansielle omkostninger.....		-43.589	-57
<b>RESULTAT FØR SKAT</b> .....		<b>-358.319</b>	<b>83</b>
Skat af årets resultat.....	2	-32.318	-25
<b>ÅRETS RESULTAT</b> .....		<b>-390.637</b>	<b>58</b>
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b>			
Anvendt af tidligere års overskud.....		-390.637	58
<b>I ALT</b> .....		<b>-390.637</b>	<b>58</b>

## BALANCE 31. DECEMBER

AKTIVER	Note	2014 kr.	2013 tkr.
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar.....		225.449	183
Indretning af lejede lokaler.....		225.967	293
<b>Materielle anlægsaktiver.....</b>	<b>3</b>	<b>451.416</b>	<b>476</b>
Lejededpositum og andre tilgodehavender.....		69.500	46
<b>Finansielle anlægsaktiver.....</b>		<b>69.500</b>	<b>46</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER.....</b>		<b>520.916</b>	<b>522</b>
Råvarer og hjælpematerialer.....		38.207	34
<b>Varebeholdninger.....</b>		<b>38.207</b>	<b>34</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser.....		17.350	21
Udskudte skatteaktiver.....		0	32
Andre tilgodehavender.....		23.005	0
Periodeafgrænsningsposter.....		0	27
<b>Tilgodehavender.....</b>		<b>40.355</b>	<b>80</b>
<b>Likvider.....</b>		<b>3.431</b>	<b>248</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER.....</b>		<b>81.993</b>	<b>362</b>
<b>AKTIVER.....</b>		<b>602.909</b>	<b>884</b>
<b>PASSIVER</b>			
Anpartskapital.....		80.000	80
Overført overskud.....		-508.669	-118
<b>EGENKAPITAL.....</b>	<b>4</b>	<b>-428.669</b>	<b>-38</b>
Banklån.....		245.790	324
Gældsbreve.....		14.639	0
<b>Langfristede gældsforpligtelser.....</b>	<b>5</b>	<b>260.429</b>	<b>324</b>
Kortfristet del af langfristet gæld.....	5	121.000	68
Leverandører af varer og tjenesteydelser.....		101.724	0
Anden gæld.....		548.425	530
<b>Kortfristede gældsforpligtelser.....</b>		<b>771.149</b>	<b>598</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE.....</b>		<b>1.031.578</b>	<b>922</b>
<b>PASSIVER.....</b>		<b>602.909</b>	<b>884</b>
Eventualposter mv.	6		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	7		
Usikkerhed ved going concern	8		

## NOTER

	2014 kr.	2013 tkr.	Note
<b>Personaleomkostninger</b>			<b>1</b>
Løn og gager.....	2.512.040	2.414	
Pensioner.....	42.390	39	
Omkostninger til social sikring.....	69.964	35	
Andre personaleomkostninger.....	11.222	7	
	<b>2.635.616</b>	<b>2.495</b>	
<b>Skat af årets resultat</b>			<b>2</b>
Regulering skat vedrørende tidligere år.....	0	18	
Regulering af udskudt skat.....	32.318	0	
Reg. af udsk. skat som følge af ændret skattesats.....	0	7	
	<b>32.318</b>	<b>25</b>	
<b>Materielle anlægsaktiver</b>			<b>3</b>
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	Indretning af lejede lokaler	
Kostpris 1. januar 2014.....	243.426	436.025	
Tilgang.....	104.662	21.370	
<b>Kostpris 31. december 2014.....</b>	<b>348.088</b>	<b>457.395</b>	
Af- og nedskrivninger 1. januar 2014.....	59.980	142.798	
Årets afskrivninger .....	62.659	88.630	
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2014.....</b>	<b>122.639</b>	<b>231.428</b>	
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2014.....</b>	<b>225.449</b>	<b>225.967</b>	
<b>Egenkapital</b>			<b>4</b>
	Anpartskapital	Overført overskud	I alt
Egenkapital 1. januar 2014.....	80.000	-118.032	-38.032
Forslag til årets resultatdisponering.....		-390.637	-390.637
<b>Egenkapital 31. december 2014.....</b>	<b>80.000</b>	<b>-508.669</b>	<b>-428.669</b>

Anpartskapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.

## NOTER

					Note
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>					<b>5</b>
	1/1 2014 gæld i alt	31/12 2014 gæld i alt	Afdrag næste år	Restgæld efter 5 år	
Banklån.....	391.762	318.790	73.000	50.000	
Gældsbreve.....	0	62.639	48.000	0	
	<b>391.762</b>	<b>381.429</b>	<b>121.000</b>	<b>50.000</b>	
 <b>Eventualposter mv.</b>					 <b>6</b>
<p>Selskabet har indgået huslejeforpligtelser, der på balancetidspunktet udgør 660 tkr. i uopsigelighedsperioden, som udløber 1. maj 2017.</p>					
<p>Selskabet har indgået en operationel leasingaftale med en restløbetid på 33 mdr og en restleasingydelse på 80 tkr.</p>					
 <b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>					 <b>7</b>
<p>Til sikkerhed for mellemværende med pengeinstitut er stillet virksomhedspant på 500 t.kr., i goodwill, andre immaterielle rettigheder, driftsmateriel og -inventar, varebeholdninger samt tilgodehavender fra salg, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2014 udgør 614 t.kr.</p>					
 <b>Usikkerhed ved going concern</b>					 <b>8</b>
<p>Selskabet har i regnskabsåret realiseret et resultat på -391 tkr, hvilket vurderes som meget utilfredsstillende. Som følge heraf har selskabet tabt den indskudte anpartskapital. Selskabets egenkapital udgør -429 tkr. pr. 31.12.2014.</p>					
<p>Ledelsen har iværksat tiltag, som forventes at bringe selskabet en positiv indtjening i det kommende år, samt reetablering af selskabets egenkapital inden for en kort årrække. Det er ledelsens vurdering, at selskabets pengeinstitut vil stille nødvendige kreditter til rådighed det kommende år, herunder bevilligede overtræk i nødvendigt omfang. Der er på nuværende tidspunkt ikke modtaget tilsagn fra pengeinstituttet om disse kreditter, og vurderingen er derfor baseret på selskabets hidtidige erfaringer omkring samarbejdet med pengeinstituttet, hvor bevilligede kreditter er stillet til rådighed i takt med behovet. Ledelsen aflægges derfor årsregnskabet under forudsætning om going concern.</p>					
<p>Selskabets fortsatte drift er helt afhængig af, at de iværksatte tiltag vil bringe selskabet i stand til at realisere positiv indtjening det kommende år, og at selskabets pengeinstitut kan imødekomme selskabets løbende kreditbehov, herunder via bevilligede overtræk. Som følge af de usikkerheder der er forbundet hermed, er der samlet set usikkerhed ved going concern.</p>					